

H

1 / 13 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
Érvényesség kezdete: 17.08.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 17.08.2011  
FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGY1L420701 Art.: 881430

## Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGY1L420701**  
**Art.: 881430**

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása:

Bőrtisztítás  
Kozmetikai készítmény

Illetve ellenjavallt felhasználása:

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Berner Kft., Táblás u. 34., H-1097 Budapest  
Telefon +36 (1) 347 1059, Telefax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu www.berner.hu

EU-importőr: lásd a biztonsági adatlap 16. szakaszát.

A szakértő személy e-mail címe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Tanácsadás mérgezési tünetek esetén:

Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2,  
Tel: 06-80-20-11-99 (díjmentesen hívható zöld szám),  
Tel: 06 1476-6464 (éjjel-nappal hívható)

A társaság segélyhívó száma:

Tel.: +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

##### 2.1.1 Osztályozás 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

##### 2.1.2 Osztályozás 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint

A kozmetikai cikkekre vonatkozó rendelet alkalmazandó.  
tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

#### 2.2 Címkézési elemek

##### 2.2.1 Címkézés 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

H

2 / 13 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
 Érvényesség kezdete: 17.08.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 17.08.2011  
 FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGYI1L420701 Art.: 881430

## 2.2.2 Címkézés 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint

A kozmetikai cikkekre vonatkozó rendelet alkalmazandó.

Veszélyességi szimbólumok: Nem alkalmazható

Veszélyesség megnevezések: ---

R-mondatok:

S-mondatok:

Kiegészítések: n.a.

## 2.3 Egyéb veszélyek

Az elegy vPvB-anyagot (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) nem tartalmaz.

Az elegy PBT-anyagot (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) nem tartalmaz.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

INCI:

Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Sodium Cocamphoacetate, Glycol Distearate, Sodium Chloride, PEG-4 Rapeseedamide, Phenoxyethanol, Cocamide MEA, Coco-Glycoside, Glyceryl Oleate, Citric Acid, Laureth-10, Glycerin, Benzoic Acid, Dehydroacetic Acid, Tetrasodium Iminodisuccinate, Formic Acid

### 3.1 Anyag

n.a.

### 3.2 Keverék

Zsiralcohol-polietilénlikol-éterszulfát, nátriumsó	
Regisztrációs szám (ECHA)	01-2119488639-16-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS	500-234-8 (NLP)
CAS	CAS 68891-38-3
% tartomány	5-<10
Szimbólum	Xi
R-mondatok	38-41
besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek	Irritatív
Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória	<b>Figyelmeztető mondat</b>
Skin Irrit./2	H315
Eye Dam./1	H318

Imidazolium vegyületek, 1-(karboximetil)-4,5-dihidro-1-(hidroxietil)-2-norkokoalkil hidroxidok, belső sók	
Regisztrációs szám (ECHA)	-
Index	---
EINECS, ELINCS	269-819-0
CAS	CAS 68334-21-4
% tartomány	1-5
Szimbólum	Xi
R-mondatok	36-52
besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek	Irritatív, Környezetre veszélyes
Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória	<b>Figyelmeztető mondat</b>

Az R-mondatok / H-mondatok és a rövidítések osztályozását lásd 16. szakasz.

## 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
Érvényesség kezdete: 17.08.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 17.08.2011  
FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGYI1L420701 Art.: 881430

#### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

##### Belélegzés

Normál esetben nem szükséges.  
Az érintettet friss levegőhöz kell juttatni.

##### Bőrrel való érintkezés

Alaposan le kell mosni bő vízzel, az anyaggal átitatott, szennyezett ruhát azonnal le kell vetni.

##### Szembekerülés

A kontaktlencsét el kell távolítani.  
Perceken keresztül alaposan ki kell öblíteni bő vízzel, ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.  
Szakorvoshoz kell fordulni.

##### Lenyelés

A száját alaposan ki kell öblíteni vízzel.  
Sok vizet kell itatni, azonnal orvoshoz kell fordulni.

#### 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Lásd a 11. és/vagy 4.1. szakaszt is.  
Izgató hatás a szemre

#### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

n.e.

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### 5.1 Oltóanyag

Oltóanyagokat a környezethez kell igazítani.

##### Az alkalmatlan oltóanyag

n.e.

#### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén keletkezhetnek:

Szénoxidok

Toxikus pirolízistermékek.

Akrolein

#### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.

Adott esetben teljes védelem

A kontaminált oltóvíz hivatalos előírások szerinti megsemmisítése

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Szembe ne kerüljön.

Adott esetben ügyelni kell a csúszásveszélyre

#### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Ha nagyobb mennyiségek illannak el, meg kell fékezni a folyamatot.

Meg kell akadályozni bejutását a felszíni- és talajvízbe, valamint a talajba is.

Nem szabad hígítatlanul a csatornába engedni.

#### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. univerzális kötőanyag) kell felszedni, és a 13. szakasznak megfelelően kell ártalmatlanítani.

A maradékot bő vízzel fel kell mosni.

#### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz, az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat lásd a 13. szakaszban.

H

4 / 13 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
 Érvényesség kezdete: 17.08.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 17.08.2011  
 FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGYI1L420701 Art.: 881430

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Az ebben a szakaszban közölt információ túl a 8. szakaszban és 6.1 is található vonatkozó tájékoztatás.

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Szembe ne kerüljön.

A munkahelyen tilos az evés, az ivás, a dohányzás és élelmiszerek tárolása.

Ügyelni kell a címkén és a használati utasításban feltüntetett utasításokra.

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Illetéktelenektől elzárva tartandó.

A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.

A termék csak az eredeti csomagolásban és zárva tárolandó.

Szobahőmérsékleten tárolandó.

Napfénytől és hőhatástól védve tartandó.

Fagytól védve tartandó.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

---

#### Zsíralkohol-polietilén-glikol-éterszulfát, nátriumsó

Use-Area	Exposure-Route	Exposure-Pattern	Descriptor	Value	Unit	Note
Worker	Human - dermal	Long term, systemic effects	DNEL (Derived No Effect Level)	2750	mg/kg bw/day	
Worker	Human - inhalation	Long term, systemic effects	DNEL (Derived No Effect Level)	175	mg/m <sup>3</sup>	
Consumer	Human - dermal	Long term, systemic effects	DNEL (Derived No Effect Level)	1650	mg/kg bw/day	
Consumer	Human - oral	Long term, systemic effects	DNEL (Derived No Effect Level)	15	mg/kg bw/day	
	Environment - freshwater		PNEC (Predicted No Effect Concentration)	0,24	mg/l	
	Environment - marine		PNEC (Predicted No Effect Concentration)	0,024	mg/l	
	Environment - water, sporadic (intermittent) release		PNEC (Predicted No Effect Concentration)	0,071	mg/l	
	Environment - sediment, freshwater		PNEC (Predicted No Effect Concentration)	5,45	mg/kg dw	
	Environment - sediment, marine		PNEC (Predicted No Effect Concentration)	0,545	mg/kg dw	
	Environment - soil		PNEC (Predicted No Effect Concentration)	0,946	mg/kg dw	

H

5 / 13 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
Érvényesség kezdete: 17.08.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 17.08.2011  
FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGYI1L420701 Art.: 881430

	Environment - sewage treatment plant		PNEC (Predicted No Effect Concentration)	10000	mg/l	
--	--------------------------------------	--	--	-------	------	--

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

### 8.2.1 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről, mely légelszívással vagy általános szellőztetéssel történhet. Amennyiben a szellőztetés nem elegendő a koncentráció AK-, CK-, MK-, AGW-érték alatt tartásához, megfelelő légzésvédő viselése szükséges.  
Csak akkor érvényes, ha itt expozíciós határértékek szerepelnek.

### 8.2.2 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni. Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó. Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

Szem-/arcvédelem:  
Szembejutás veszélye esetén.  
Szorosan záró, oldalról is védő védőszemüveg (EN 166).

Bőrvédelem - Kézvédelem:  
Normál esetben nem szükséges.

Bőrvédelem - Egyéb:  
Szokványos munkavédelmi ruha

Légutak védelme:  
Normál esetben nem szükséges.

Hőveszély: n.a.  
Amennyiben releváns, ezek elsorolása az egyes védelmi intézkedéseknél (szem-/arcvédelem, bőrvédelem, légzésvédelem) található.

Kiegészítő információk a kézvédlemhez - Nem történt tesztelés.  
A keverékek esetén a válogatás a legjobb tudásunk és az összetevőkről való információk alapján történt.  
Az anyagok kiválasztása a kesztyű gyártójának adatai alapján történt.  
A kesztyű anyagának végleges kiválasztása a szakadási idő, az áteresztés mértéke és a degradáció figyelembevételével történjen!  
A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem egyéb minőségi jellemzőktől is függ, és gyártónként különbözik.  
A keverékek esetén nem határozható meg előzetesen a kesztyű anyagának az állóképessége és ezért ezt a használat előtt ellenőrizni kell.  
A kesztyűanyag elszakadásának pontos idejét a védőkesztyű gyártójától kell megérdeklődni, majd ezt be kell tartani.

### 8.2.3 Környezeti expozíció-ellenőrzések

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	Folyékony
Szín:	A specifikációtól függően
Szag:	Citrom
Szagküszöbérték:	Nem meghatározott

H

6 / 13 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
 Érvényesség kezdete: 17.08.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 17.08.2011  
 FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGY1L420701 Art.: 881430

pH-érték:	Nem meghatározott
Olvadáspont/fagyáspont:	Nem meghatározott
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	Nem meghatározott
Lobbanáspont:	Nem meghatározott
Párolgási sebesség:	Nem meghatározott
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot):	Nem meghatározott
Alsó robbanási határ:	Nem meghatározott
Felső robbanási határ:	Nem meghatározott
Gőznyomás:	Nem meghatározott
Gőzsűrűség (levegő = 1):	Nem meghatározott
Sűrűség:	Nem meghatározott
Halmazsűrűség:	n.a.
Oldékonyság (oldékonyságok):	Nem meghatározott
Vízben való oldhatóság:	Keverhető
Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):	Nem meghatározott
Öngyulladás hőmérséklet:	Nem meghatározott
Bomlási hőmérséklet:	Nem meghatározott
Viszkózitás:	Nem meghatározott
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	Könnyen gyúlékony gőz-levegő elegy keletkezhet.
Oxidáló tulajdonságok:	Nem
<b>9.2 Egyéb információk</b>	
Keverhetőség:	Nem meghatározott
Zsíroidhatóság / Oldószer:	Nem meghatározott
Vezetőképesség:	Nem meghatározott
Felületi feszültség:	Nem meghatározott
Oldószer tartalom:	Nem meghatározott

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Nem várható  
 A terméket nem vizsgálták be.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Szakszerű tárolás és kezelés esetén stabil.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Rendeltetésszerű alkalmazása esetén nem bomlik.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7. szakaszt is.

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Lásd a 5.2 szakaszt is.

Rendeltetésszerű használat esetén nem történik bomlás.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

**FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGY1L420701**

**Art.: 881430**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:						n.m.a.



H

8 / 13 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
 Érvényesség kezdete: 17.08.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 17.08.2011  
 FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGY1L420701 Art.: 881430

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							n.m.a.
Egyéb káros hatások:							n.m.a.

**Zsíralkohol-polietilénglikol-éterszulfát, nátriumsó**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Perzisztencia és lebonthatóság:		28d	95	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

**13.1 Hulladékkezelési módszerek**

**Az anyagra / keverékre / maradék anyagmennyiségre**

EK hulladék azonosító szám:

A megnevezett hulladék azonosító számok ajánlások a termék előrelátható használata esetére.

A speciális használatról és a felhasználónál adott ártalmatlanítási lehetőségektől függően bizonyos körülmények között a termékhez

más hulladék azonosító számok is rendelhetők. (2001/118/EK, 2001/119/EK, 2001/573/EK)

07 06 99 közelebbről nem meghatározott hulladékok

Ajánlás:

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Szükség esetén eldobható a háztartási hulladékba.

**A szennyeződött csomagolóanyag tekintetében**

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

A tartályt teljesen ki kell üríteni.

A be nem szennyeződött csomagolások újra felhasználhatók.

A nem tisztítható csomagolásokat úgy kell eltávolítani, mit az anyagot magát.

Ajánlott tisztítószer:

Víz

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

**Általános adatok**

UN-szám: n.a.

**Közúti / vasúti szállítás (ADR/RID)**

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

Szállítási veszélyességi osztály(ok): n.a.

Csomagolási csoport: n.a.

Osztályozási kód: n.a.

LQ (ADR 2011): n.a.

LQ (ADR 2009): n.a.

Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható

Tunnel restriction code:

**Tengeri szállítás (IMDG-szám)**

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:



H

9 / 13 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
Érvényesség kezdete: 17.08.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 17.08.2011  
FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGY1L420701 Art.: 881430

Szállítási veszélyességi osztály(ok): n.a.  
Csomagolási csoport: n.a.  
Tengeri szennyező anyag (Marine Pollutant): n.a.  
Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható

### Szállítás repülőgépen (IATA)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
Szállítási veszélyességi osztály(ok): n.a.  
Csomagolási csoport: n.a.  
Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható

### A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Ha nincs másként megadva, a biztonságos szállításra vonatkozó általános eljárásokat kell figyelembe venni.

### A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A fent hivatkozott rendelkezés alapján nem veszélyes anyag.

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Osztályozás és címkézés lásd 2. szakasz.  
Korlátozásokat vegye figyelembe: n.a.  
Szakmai szövetségi/foglalkozásorvosi előírásokat be kell tartani.  
VOC (1999/13/EC): 0%

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

n.a.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Jelen adatok a termék kiszállítási állapotára vonatkoznak.

Átdolgozott szakaszok: n.a.

2000. évi XXV. sz. törvény  
44/2000. (XII. 27.) EüM. sz. rendelet és vonatkozó módosításai  
1993. évi XCIII. törvény és vonatkozó módosításai és rendeletei  
25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet  
2000. évi XLIII. törvény, 98/2001 (VI.15.) Korm. rendelet, 16/2001.(VII.18.) KöM rendelet  
6/2001.(II.28.) KöM rendelet, 5/2004.(IV.23) KvVM. rendelet.  
648/2004/EK (2004. március 31.) rendelet  
38/2003.(VII.7.) ESZCSM-FVM/-KvVM együttes rendelet  
26/2000. (IX. 30) EüM rendelet  
2/2002. (I.23.) BM rendelet és vonatkozó kiegészítései  
46/2005.(VI.28.) GKM rendelet  
8/1998.(II.4.) IKIM rendelet  
203/2001. (X.26.) Korm. rendelet, 204/2001. (X.26.) Korm. rendelet

A következő mondatok a kiírt R-mondatokat / H-mondatokat és a (3. szakaszban megnevezett) összetevők rövidítéseinek osztályozását (GHS/CLP) ábrázolják.

38 Bőrizgató hatású.  
41 Súlyos szemkárosodást okozhat.  
36 Szemizgató hatású.  
52 Ártalmas a vízi szervezetekre.  
H315 Bőrirritáló hatású.  
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

Skin Irrit.-Bőrirritáció  
Eye Dam.-Súlyos szemkárosodás

H

10 / 13 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 17.08.2011 / 0001

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.08.2011 / 0001

Érvényesség kezdete: 17.08.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 17.08.2011

FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGYI1L420701 Art.: 881430

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetchnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1384 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
Al. Gen. T. Bora-Komorowskiego 25a  
PL - 31-476 Kraków  
Tel +48 12 297 62 40  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montageteknik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Tirmūnų 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

H

11 / 13 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.08.2011 / 0001  
Érvényesség kezdete: 17.08.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 17.08.2011  
FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGYI1L420701 Art.: 881430

Berner Pultti Oy  
Volltikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savëca Šanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
YİSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Riga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL  
RIGHTS RESERVED

## Jelmagyarázat:

AC = Article Categories (= Árucikk-kategória)  
ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
AK-, CK-, MK-érték = ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték, MK-érték = Maximális koncentráció-érték (58/2007. (XII. 22.) EüM-SZMM)  
AOX = Adsorbable organic halogen compounds (= Adszorbeálható szerves halogénezett vegyületek)  
ATE = Acute Toxicity Estimate (= A becsült akut toxicitási érték) a (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján  
BAM = Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Szövetségi Anyagkutató és -vizsgáló Intézet, Németország)  
BAuA = Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Németország)  
BCF = Bioconcentration factor (= biokoncentrációs tényező)  
BEM = Biológiai expozíciós (hatás) mutatók (Magyarország) (58/2007. (XII. 22.) EüM-SZMM)  
BHT = Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-t-butil-4-metil-fenol)  
BOD = Biochemical oxygen demand (= Biokémiai oxigénigény)  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CESIO = Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaire Organiques  
CIPAC = Collaborative International Pesticides Analytical Council  
CLP = Classification, Labelling and Packaging (1272/2008/EK RENDELETE az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról)  
CMR = carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (rákkeltő, mutagén, reprodukciót károsító)

H

12 / 13 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 17.08.2011 / 0001

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.08.2011 / 0001

Érvényesség kezdete: 17.08.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 17.08.2011

FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGYI1L420701 Art.: 881430

COD = Chemical oxygen demand (= Kémiai oxigénigény)

CTFA = Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association

DMEL = Derived Minimum Effect Level

DNEL = Derived No Effect Level

DOC = Dissolved organic carbon (= Oldott szerves szén)

ECHA = European Chemicals Agency (= Európai Vegyianyag-ügynökség)

EGK = Európai Gazdasági Közösség

EGT = Európai Gazdasági Térség

EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

EK = Európai Közösség

ELINCS = European List of Notified Chemical Substances

EPA = United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ERC = Environmental Release Categories (= Környezeti kibocsátási kategória)

EU = Európai Unió

Fax. = Fax száma

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere)

GWP = Global warming potential (= Üvegház potenciál)

HET-CAM = Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

IARC = International Agency for Research on Cancer (= A Rákkutatás Nemzetközi Ügynöksége)

IATA = International Air Transport Association (= Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség)

IBC = Intermediate Bulk Container

IBC (Code) = International Bulk Chemical (Code)

ill. = illetve

IMDG-szám = International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID = International Uniform Chemical Information Database

kb. = körülbelül

LMBG = Lebensmittel- und Bedarfsgegenstandegesetz (Németország)

LQ = Limited Quantities

n.a. = nem alkalmazható

n.e. = nem ellenőrzött

n.h. = nem hozzáférhető

n.m.a. = nincs megfelelő adat

NIOSH = National Institute of Occupational Safety and Health

ODP = Ozone Depletion Potential (= Ózonlebontó potenciál)

OECD = Organisation for Economic Co-operation and Development

PC = product category (= Vegyi termék kategória)

PE = Poli-etilén

pl. = például

PNEC = Predicted No Effect Concentration

PROC = Process category (= Eljárás-kategória)

PTFE = Politetrafluoretilén

REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (1907/2006/EK RENDELETE a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról)

RID = Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT = Self-Accelerating Decomposition Temperature

stb. = satöbbi, és a többi, és így tovább

SU = Sector of use (= Felhasználási ágazat)

SVHC = Substances of Very High Concern

Tel. = Telefon

ThOD = Theoretical oxygen demand (= Elméleti oxigénigény)

TOC = Total organic carbon (= Összes szerves szén)

VbF = Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Rendelkezés Gyúlékony Folyadékokról (Ausztria))

VOC = Volatile organic compounds (= illékony szerves vegyületek)

vPvB = very Persistent, very Bioaccumulative

H

13 / 13 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 17.08.2011 / 0001

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 17.08.2011 / 0001

Érvényesség kezdete: 17.08.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 17.08.2011

FOLY. SZAPPAN EXTR. LÁGYI1L420701 Art.: 881430

A fenti adatok a termék/készítmény kötelező biztonsági előírásainak megfelelő leírására szolgálnak, jelenlegi ismereteinken alapulnak, és céljuk nem az egyes tulajdonságok garantálása.